

Care1st Cal MediConnect Plan: **Buod ng Mga Benepisyo**



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: **Buod ng Mga Benepisyo**



Isa itong buod ng mga serbisyong pangkalusugang saklaw ng Care1st Cal MediConnect Plan for 2018. Buod lang ito. Pakibasa ang Handbook ng Miyembro para sa kumpletong listahan ng mga benepisyo.

- ❖ Ang Care1st Cal Health Plan ay isang planong pangkalusugan na nakikipagkontrata sa parehong Medicare at Medi-Cal upang ibigay ang mga benepisyo ng parehong programa sa mga nakatala. Para ito sa mga taong may Medicare at Medi-Cal.
- ❖ Sa ilalim ng Care1st Cal MediConnect Plan, makukuha mo ang iyong mga serbisyo ng Medicare at Medi-Cal sa isang planong pangkalusugan. Tutulong ang isang care navigator ng Care1st Cal MediConnect Plan na mapamahalaan ang iyong mga pangangailangan sa pangangalagang pangkalusugan. Hindi kumpleto ang listahang ito. Ang impormasyon ng benepisyo ay isang maiksing buod, hindi ito kumpletong paglalarawan sa mga benepisyo. Para sa higit pang impormasyon, makipag-ugnayan sa plano o basahin ang Handbook ng Miyembro.
- ❖ Maaaring ilapat ang mga limitasyon, copay, at paghihigpit. Para sa karagdagang impormasyon, tawagan ang Member Services ng Care1st Cal MediConnect Plan o basahin ang Handbook ng Miyembro ng Care1st Cal MediConnect Plan.
- ❖ Ang Listahan ng Mga Sinasaklaw na Gamot at/o mga network ng parmasya at tagapagkaloob ay maaaring magbago sa buong taon. Magpapadala kami sa iyo ng abiso bago kami gumawa ng pagbabago na makakaapekto sa iyo.
- ❖ Maaaring magbago ang mga benepisyo at/o copay sa Enero 1 ng bawat taon.
- ❖ Maaaring mag-iba ang mga copay para sa mga inireresetang gamot batay sa antas ng natatanggap mong Karagdagang Tulong. Mangyaring makipag-ugnayan sa plano para sa mga karagdagang detalye.

. Basahin ang *Medicare at Ikaw 2018*

Maaari mong basahin ang Handbook ng *Medicare at Ikaw 2018*. Taun-taon tuwing taglagas, ipinapadala sa pamamagitan ng koreo sa mga taong may Medicare ang booklet na ito. May buod ito ng mga benepisyo, karapatan at proteksyon ng Medicare, at mga sagot sa mga pinakamadalas itanong tungkol sa Medicare. Kung wala kang kopya ng booklet na ito, makakakuha ka nito sa website ng Medicare (<https://www.medicare.gov>) o sa pamamagitan ng pagtawag sa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-877-486-2048.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: **Buod ng Mga Benepisyo**

- ❖ **English:** ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8 a.m. to 8 p.m., seven days a week. TTY users call 711.
 - ❖ **Español (Spanish):** ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al Cal-MediConnect 1-855-905-3825 (TTY: 711) de 8:00 a.m. a 8:00 p.m., los 7 días de la semana..
 - ❖ **繁體中文 (Chinese):** 注意: 如果您使用繁體中文, 您可以免費獲得語言協助服務。請致電 Cal-MediConnect 1-855-905-3825 (TTY: 711) 每週七天辦公, 早上8:00 點至晚上8:00 點或。
 - ❖ **Tiếng Việt (Vietnamese):** CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số Cal-MediConnect 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8 giờ sáng–8 giờ tối, 7 ngày trong tuần. HOẶC Ban.
 - ❖ **Tagalog (Tagalog – Filipino):** PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa Cal-MediConnect 1-855-905-3825 (TTY: 711)
 - ❖ **한국어 (Korean):** 주의 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. Cal-MediConnect 1-855-905-3825 (TTY: 711) 번으로 전화해 주십시오. 오후 8시, 7 일 주일 오전 8시.
 - ❖ **Հայերեն (Armenian):** Ուշադրություն: Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ: Ջանգահարեք Medicare 1-800-544-0088 (TTY (հեռատիպ)՝ 711) Cal-MediConnect 1-855-905-3825 (TTY (հեռատիպ)՝ 711)
 - ❖ **laC rof israF/naisreP) فارسی -MediConnect Members):**
- ❖ توجه تماس 1-855-905-3825 (TTY: 711) با یا اشد می فراهم شما ب رای رایگان ب صورت زبانی ت سه یلات ک نید، می گ ف تگو فارسی زبانی به اگر :
- ب گ یرید
- ❖
- ❖ **Русский (Russian):** ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните Cal-MediConnect 1-855-905-3825 (телетайп: 711).



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon,** bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: **Buod ng Mga Benepisyo**

❖ **日本語 (Japanese):** 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。Cal-MediConnect 1-855-905-3825 (TTY:711) まで、お電話にてご連絡ください。

❖ **العربية (Arabic):**

❖ 1-855-905-3825 > (711) ڤوال ڤكم ال صم هلت ف رقم) ڤ رقم ات صل ڤ الامجان لك ت توافر ال لغوية المساعدة خدمات ف إن ال لغة، اذكر ت تحدث ك نت إذا :ملحوظة

(711) ڤوال ڤكم ال صم هلت ف رقم) Cal-MediConnect

❖ **ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi):** ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। Cal-MediConnect 1-855-905-3825 (TTY:711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

❖ **ខ្មែរ (Cambodian/Khmer):** ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសាដោយមិនគិតថ្លៃ គឺអាចមានសំរាប់បម្រើអ្នក។ ចូរទូរស័ព្ទ Cal-MediConnect 1-855-905-3825 (TTY:711)។

❖ **Hmoob (Hmong):** LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau Cal-MediConnect 1-855-905-3825 (TTY:711).

❖ **हिंदी (Hindi):** ध्यान दें: यदि आप बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। Cal-MediConnect 1-855-905-3825 (TTY:711) पर कॉल करें।

❖ **ภาษาไทย (Thai):** เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร Cal-MediConnect 1-855-905-3825 (TTY:711).

❖ **أردو (Urdu):** خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ کال کریں۔

❖ Makukuha mo nang libre ang dokumentong ito sa iba pang format, gaya ng malalaking sulat, braille, o audio. Tawagan ang Member Services sa 1-855-905-3825 (TTY: 711), mula 8am-8pm, 7 araw sa isang linggo. Libre ang tawag.

❖ Maaari kang humiling na makakuha ng mga materyales sa wikang hindi English o sa isang alternatibong format ngayon at sa hinaharap. Upang humiling, mangyaring makipag-ugnayan sa Mga Serbisyo sa Miyembro ng Care1st.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon,** bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: **Buod ng Mga Benepisyo**

Nakalista sa sumusunod na chart ang madadalas itanong.

Mga Madalas Itanong (Frequently Asked Questions o FAQ)	Mga Sagot
Ano ang Cal MediConnect plan?	Ang Cal MediConnect Plan ay isang organisasyong binubuo ng mga doktor, ospital, parmasya, provider ng mga pangmatagalang serbisyo, at iba pang provider. Mayroon din itong mga Care Navigator para matulungan kang pamahalaan ang lahat ng iyong provider at serbisyo. Magkasamang nagtutulungan ang mga ito para magbigay ng pangangalagang kailangan mo. Ang Care1st Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan) ay isang Cal MediConnect Plan na nagbibigay ng mga benepisyo ng Medi-Cal at Medicare sa mga nakatala.
Ano ang Care Navigator ng Care1st Cal MediConnect Plan?	Ang Care Navigator ng Care1st Cal MediConnect Plan ang pangunahing tao kung kanino ka makikipag-ugnayan. Tumutulong ang taong ito na pamahalaan ang lahat ng iyong provider at serbisyo at tinitiyak niya na nakukuha mo ang kailangan mo
Ano ang Mga Pangmatagalang Serbisyo at Suporta (Long-term services and supports, LTSS)?	Ang LTSS ay para sa mga beneficiary na kailangan ng tulong sa mga pang-araw-araw na gawain tulad ng paligo, pagbihis, paggawa ng pagkain, at pag-inom ng gamot. Karamihan sa mga serbisyonang ito ay ibinibigay sa iyong tahanan o sa komunidad mo ngunit maaaring ibigay sa isang nursing home o ospital. Kabilang sa LTSS ang mga sumusunod na programa: Multipurpose Senior Services Program (MSSP) Community-Based Adult Services (CBAS), at pangmatagalang bihasang nursing care na ibinibigay ng Nursing Facilities (NF).



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: **Buod ng Mga Benepisyo**

Mga Madalas Itanong (Frequently Asked Questions o FAQ)	Mga Sagot
Makukuha mo ba ang mga kaparehong benepisyo ng Medicare at Medi-Cal sa Care1st Cal MediConnect Plan na nakukuha mo ngayon?	<p>Makukuha mo ang halos lahat ng iyong benepisyo ng Medicare at Medi-Cal mula mismo sa Care1st Cal MediConnect Plan. Makikipagtulungan ka sa isang team ng mga provider na magsasabi kung anu-anong serbisyo ang pinakamainam para sa mga pangangailangan mo. Nangangahulugan ito na ang ilan sa mga serbisyong makukuha mo ngayon ay maaaring magbago. Kapag mag-e-enroll ka sa Care1st Cal MediConnect Plan, magtutulongan kayo ng iyong team ng pangangalaga para makabuo ng Individualized Care Plan para matugunan ang mga pangangailangan mo sa kalusugan at suporta, batay sa mga personal mong kagustuhan at layunin.</p> <p>Dagdag pa rito, kung umiinom ka ng anumang gamot na inirereseta sa Medicare Part D na hindi karaniwang saklaw ng Care1st Cal MediConnect Plan, makakakuha ka ng pansamantalang supply at tutulongan ka naming lumipat sa isa pang gamot o kumuha ng pagbubukod para saklawin ng Care1st Cal MediConnect Plan ang iyong gamot kung medikal na kinakailangan.</p>
Maaari ka bang magpatingin sa mga doktor kung saan ka nagpapatingin ngayon?	<p>Ganito ang nangyayari kadalasan. Kung nakikipagtulungan ang iyong mga provider (kabilang ang mga doktor at parmasya) sa Care1st Cal MediConnect Plan at may kontrata sila sa amin, maaari ka pa ring pumunta sa mga ito. Ang mga provider na may kasunduan sa amin ay “in-network.” Dapat kang dumulog sa mga provider sa network ng Care1st Cal MediConnect Plan. Kung kailangan mo ng agaran o pang-emergency na pangangalaga o mga out-of-area na serbisyo ng dialysis, maaari kang dumulog sa mga provider sa labas ng plano ng Care1st Cal MediConnect. Para malaman kung kabilang ang iyong mga doktor sa network ng plano, tawagan ang Member Services o basahin ang <i>Direktoryo ng Provider at Parmasya</i> ng Care1st Cal MediConnect Plan.</p> <p>Kung bago para sa iyo ang Care1st Cal MediConnect plan, makikipagtulungan kami sa iyo para makabuo ng Individualized Care Plan na tutugon sa iyong mga pangangailangan. Maaari kang patuloy na magpatingin sa mga doktor na pinupuntahan mo ngayon hanggang 12 buwan.</p>



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: **Buod ng Mga Benepisyo**

Mga Madalas Itanong (Frequently Asked Questions o FAQ)	Mga Sagot
<p>Ano ang mangyayari kung kailangan mo ng serbisyo ngunit walang makakapagbigay nito sa network ng Care1st Cal MediConnect Plan?</p>	<p>Ibibigay ng aming mga network provider ang halos lahat ng serbisyo. Kung kailangan mo ng serbisyonang hindi maibibigay sa loob ng aming network, babayaran ng Care1st Cal MediConnect Plan ang gastusin sa isang out-of-network na provider.</p>
<p>Saan makakakuha ng Care1st Cal MediConnect Plan?</p>	<p>Kabilang sa service area ng planong ito ang: San Diego County, California, at Los Angeles County*, California. Dapat nakatira ka sa isa sa mga lugar na ito para makasali sa plano.</p> <p>* Ibig sabihin, bahagi lang ng county. Tawagan ang Member Services para sa higit pang impormasyon kung makukuha ang plano sa tinitirhan mo.</p>
<p>Nagbabayad ka na ng buwanang halaga (tinatawag ding premium) sa ilalim ng Care1st Cal MediConnect Plan?</p>	<p>Hindi ka magbabayad ng anumang buwanang premium sa Care1st Cal MediConnect Plan para sa iyong saklaw ng kalusugan.</p>
<p>Ano ang paunang pagpapahintulot?</p>	<p>Ang paunang pagpapahintulot ay nangangahulugan na kailangan mong makakuha ng pag-apruba mula sa Care1st Cal MediConnect Plan bago ka makakuha ng partikular na serbisyo o gamot o magpatingin sa out-of-network na provider. Maaaring hindi saklawin ng Care1st Cal MediConnect Plan ang serbisyo o gamot kung hindi ka maaaprubahan.</p> <p>Kung kailangan mo ng agaran o pang-emergency na pangangalaga o mga out-of-area na serbisyo ng dialysis, hindi mo na kailangan pang humingi ng pag-apruba. Mabibigyan ka ng Care1st Cal MediConnect Plan ng listahan ng mga serbisyo o procedure kung saan ka mangangailangan ng paunang pagpapahintulot mula sa Care1st Cal MediConnect Plan bago maibigay ang serbisyo.</p>



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Mga Madalas Itanong (Frequently Asked Questions o FAQ)	Mga Sagot
<p>Ano ang referral?</p>	<p>Nangangahulugan ang referral na dapat kang bigyan ng pag-apruba ng iyong primary care physician para magpatingin sa ibang doktor maliban sa iyong primary care physician. Kung hindi ka nakakuha ng pag-apruba, maaaring hindi sakupin ng Care1st Cal MediConnect Plan ang mga serbisyo. May ilang partikular na espesyalista kung saan hindi mo na kailangan ng referral, gaya ng mga espesyalista sa kalusugan ng kababaihan. Para sa higit pang impormasyon kung kailan kinakailangan ang referral, tingnan ang Handbook ng Miyembro.</p>
<p>Ano ang Karagdagang Tulong?</p>	<p>Ang Karagdagang Tulong ay isang Medicare program na nakakatulong upang mabawasan ang iyong mga gastusin sa inireresetang gamot gaya ng mga copay. Kasama na sa iyong mga copay para sa inireresetang gamot sa ilalim ng Care1st Cal MediConnect Plan ang halaga ng Karagdagang Tulong kung saan ka kwalipikado. Para sa higit pang impormasyon tungkol sa Karagdagang Tulong, tawagan ang iyong lokal na Social Security Office, o tawagan ang Social Security sa 1-800-772-1213. Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-800-325-0778.</p>
<p>Kanino ka dapat makipag-ugnayan kung mayroon kang mga tanong o kailangan mo ng tulong?</p>	<p>Kung mayroon kang mga tanong tungkol sa pangkalahatan o tungkol sa aming plano, mga serbisyo, service area, pagsingil, o mga Member ID card, pakitawagan ang Member Services ng Care1st Cal MediConnect Plan:</p> <p>TUMAWAG SA 1-855-905-3825</p> <p>Libre ang mga pagtawag sa numerong ito. 8:00 a.m. – 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo. May makakausap kang Care1st representative mula Lunes hanggang Biyernes, at may makakausap kang tao sa pamamagitan ng answering service tuwing Sabado, Linggo, at pederal na holiday.</p> <p>Mayroon ding mga libreng serbisyo ng interpreter ng wika ang Member Services para sa mga taong hindi nagsasalita ng Ingles.</p> <p>TTY 711</p> <p>Libre ang mga pagtawag sa numerong ito. 8:00 a.m. – 8:00 p.m., pitong araw sa isang linggo.</p>



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Mga Madalas Itanong (Frequently Asked Questions o FAQ)	Mga Sagot
<p>Kanino ka dapat makipag-ugnayan kung mayroon kang mga tanong o kailangan mo ng tulong? (ipinagpatuloy)</p>	<p>Kung mayroon kang mga tanong tungkol sa iyong kalusugan, pakitawagan ang Care1st Nurse Advice Call Line:</p> <p>TUMAWAG SA 1-855-905-3825 Libre ang mga pagtawag sa numerong ito. 24 oras sa isang araw, pitong araw sa isang linggo. May mga libreng serbisyo ng interpreter ng wika para sa mga taong hindi nagsasalita ng Ingles</p> <p>TTY 711 Ang numerong ito ay para sa mga taong may mga problema sa pandinig o pagsasalita. Kailangang mayroon kang espesyal na telepono para matawagan ito. Libre ang mga pagtawag sa numerong ito. 24 na oras sa isang araw, pitong araw sa isang linggo</p> <p>Kung kailangan mo ng mga agarang serbisyo para sa kalusugan ng pag-uugali, pakitawagan ang Care1st Managed Behavioral Health Organization Crisis Line:</p> <p>TUMAWAG SA <u>Para sa San Diego County:</u> 1-855-321-2211 Libre ang mga pagtawag sa numerong ito. 24 oras sa isang araw, pitong araw sa isang linggo. Matutulungan ka ng clinician sa partikular na sitwasyon mo. May mga libreng serbisyo ng interpreter ng wika para sa mga taong hindi nagsasalita ng Ingles.</p> <p><u>Para sa Los Angeles County:</u> 1-855-765-9701 Libre ang mga pagtawag sa numerong ito. 24 oras sa isang araw, pitong araw sa isang linggo. Matutulungan ka ng clinician sa partikular na sitwasyon mo. May mga libreng serbisyo ng interpreter ng wika para sa mga taong hindi nagsasalita ng Ingles</p> <p>TTY 711 Ang numerong ito ay para sa mga taong may mga problema sa pandinig o pagsasalita. Kailangang mayroon kang espesyal na telepono para matawagan ito. Libre ang mga pagtawag sa numerong ito. 24 na oras, pitong araw sa isang linggo.</p>



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Ang sumusunod na chart ay isang mabilisang pangkalahatang-ideya ng mga serbisyong maaari mong kailanganin, gastusin mo, at panuntunan tungkol sa mga benepisyo.

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Gusto mong magpatingin sa isang doktor	Mga pagbisita para gamutin ang isang pinsala o karamdaman	\$0 na co-pay	Dapat kang pumunta sa mga doktor, espesyalista, at ospital sa network. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Kailangan ang referral pra sa mga ospital at espesyalista sa network (para sa ilang partikular na benepisyo).
	Mga pagbisita para sa wellness, gaya ng pampisikal	\$0 na co-pay	Taunang pagbisita para sa “Wellness”
	Transportasyon	\$0 na co-pay	<u>Hindi Pangmedikal na Transportasyon (NMT)</u> Magbibigay ang Care1st Cal MediConnect ng walang limitasyon na NMT para sa lahat ng serbisyo ng Medi-Cal. Kabilang sa mga serbisyong iyon ang, ngunit hindi limitado sa, espesyalidad sa kalusugan ng pag-iisip, karamdaman sa paggamit ng substansiya, ngipin, at anumang iba pang benepisyo na iinahatid sa pamamagitan ng sistema ng



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
			<p>paghahatid ng Medi-Cal FFS. Ang mga pag-aayos para sa Hindi Pang-emerhensiyang Transportasyon para sa Paggamot at Transportasyon na Walang Kaugnayan sa Paggamot ay pinamamahalaan ng Member Services Department ng Care1st. Maaari mong tawagan ang Member Services ng Care1st Cal MediConnect Plan para makonekta sa sangay para sa transportasyon, o direkta silang tawagan sa 1-87RIDE1ST (1-877-433-2178) (TTY: 711), Lunes hanggang Biyernes, 8:00 a.m. hanggang 6:00 p.m.</p> <p>Maaaring ilapat ang mga kinakailangang rekomendasyon.</p> <p><u>Hindi Pang-emergency na Medikal na Transportasyon (NEMT)</u></p> <p>Maaaring ilapat ang mga patakaran sa pahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangang rekomendasyon.</p>



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
	Pangangalaga ng espesyalista	\$0 na co-pay	Dapat kang pumunta sa mga doktor, espesyalista, at ospital sa network. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Kailangan ang referral pra sa mga ospital at espesyalista sa network (para sa ilang partikular na benepisyo).
	Pangangalaga para makaiwas ka sa pagkakasakit, gaya ng mga flu shot	\$0 na co-pay	\$0 co-pay para sa lahat ng serbisyong pang-iwas sa sakit na saklaw sa ilalim ng Original Medicare.
	“Welcome to Medicare” na pagbisita para makaiwas sa sakit (isang beses lang)	\$0 na co-pay	Sa loob ng unang 12 buwan ng bago mong saklaw na Part B, makakakuha ka ng Welcome to Medicare na Pagbisita para Makaiwas sa Sakit o ng Taunang Pagbisita para sa Wellness. Pagkatapos ng una mong 12 buwan, makakakuha ka ng isang Taunang Pagbisita para sa Wellness kada 12 buwan.
Kailangan mo ng mga medikal na pagsusuri	Mga pagsusuri sa laboratoryo, gaya ng blood work	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
	Mga x-ray iba pang larawan, gaya ng mga CAT scan	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
	Mga screening test, gaya ng mga pagsusuri para masuri kung may cancer	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
<p>Kailangan mo ng mga gamot para gamutin ang iyong sakit o kundisyon</p>	<p>Mga generic na gamot (hindi branded)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • \$0 co-pay; o • \$1.25 co-pay; o • \$3.35 na co-pay hanggang 30 araw na supply <p>Maaaring mag-iba ang mga copay para sa mga inireresetang gamot batay sa antas ng natatanggap mong Karagdagang Tulong. Mangyaring makipag-ugnayan sa plano para sa mga karagdagang detalye.</p>	<p><u>Tier 1: Mga Generic na Gamot</u></p> <p>Maaaring magkaroon ng mga limitasyon sa mga uri ng gamot na saklaw. Pakitingnan ang Listahan ng Mga Saklaw na Gamot (Drug List) ng Care1st Cal MediConnect para sa higit pang impormasyon.</p> <p>Mabibili ang mga extended-day supply (90 araw) sa mga retail at mail order pharmacy na lokasyon. Ang halaga ng pinaghahatiang gastusin para sa mga extended-day supply na ito ay kapareho ng para sa isang buwang supply.</p> <p>Hindi available ang lahat ng gamot sa tier na ito sa karagdagang araw ng supply na ito. Mangyaring makipag-ugnayan sa plano para sa higit pang impormasyon.</p> <p>Maaari kang makakuha ng mga gamot sa mga network retail pharmact at mail order pharmacy.</p> <p>Kung nakatira ka sa isang pangmatagalang pasilidad ng pangangalagawa, magbabayad ka gaya ng sa retail pharmacy.</p> <p>Maaari kang makakuha ng mga gamot mula sa isang out-of-network na pharmacy at magbayad ng kagaya sa isang in-network na pharmacy, ngunit mas kaunting gamot ang makukuha mo.</p>



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
<p>Kailangan mo ng mga gamot para gamutin ang iyong sakit o kundisyon (ipinagpatuloy)</p>	<p>Mga branded na gamot</p>	<ul style="list-style-type: none"> • \$0 co-pay; o • \$3.70 co-pay; o • \$8.35 na co-pay <p>hanggang 30 araw na supply</p> <p>Maaaring mag-iba ang mga copay para sa mga inireresetang gamot batay sa antas ng natatanggap mong Karagdagang Tulong. Mangyaring makipag-ugnayan sa plano para sa mga karagdagang detalye.</p>	<p>Tier 2: Mga May Brand na Gamot</p> <p>Maaaring magkaroon ng mga limitasyon sa mga uri ng gamot na saklaw. Pakitingnan ang Listahan ng Mga Saklaw na Gamot (Drug List) ng Care1st Cal MediConnect Plan para sa higit pang impormasyon.</p> <p>Mabibili ang mga extended-day supply (90 araw) sa mga retail at mail order pharmacy na lokasyon. Ang halaga ng pinaghahatiang gastusin para sa mga extended-day supply na ito ay kapareho ng para sa isang buwang supply.</p> <p>Hindi available ang lahat ng gamot sa tier na ito sa karagdagang araw ng supply na ito. Mangyaring makipag-ugnayan sa plano para sa higit pang impormasyon.</p> <p>Maaari kang makakuha ng mga gamot sa mga network retail pharmact at mail order pharmacy.</p> <p>Kung nakatira ka sa isang pangmatagalang pasilidad ng pangangalagawa, magbabayad ka gaya ng sa retail pharmacy.</p> <p>Maaari kang makakuha ng mga gamot mula sa isang out-of-network na pharmacy at magbayad ng kagaya sa isang in-network na pharmacy, ngunit mas kaunting gamot ang makukuha mo.</p>



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng mga gamot para gamutin ang iyong sakit o kundisyon (ipinagpatuloy)	Mga gamot na walang reseta	\$0 na co-pay	Maaaring magkaroon ng mga limitasyon sa mga uri ng gamot na saklaw. Pakitingnan ang Listahan ng Mga Saklaw na Gamot (Drug List) ng Care1st Cal MediConnect Plan para sa higit pang impormasyon.
	Mga iniresetang gamot na nasa Medicare Part B	\$0 na co-pay	Kabilang sa mga gamot na Part B ang mga gamot na ibinibigay ng iyong doktor sa kanyang tanggapan, ilang oral cancer drug, at ilang gamot na ginagamit sa kasabay ng ilang partikular na kagamitang medikal. Basahin ang Handbook ng Miyembro para sa higit pang impormasyon tungkol sa mga gamot na ito. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot
Kailangan mo ng therapy pagkatapos ma-stroke o maaksidente	Occupational, physical, o speech therapy	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
Kailangan mo ng pang-emergency na pangangalaga	Mga serbisyo sa emergency room	\$0 na co-pay	Maaari kang pumunta saanmang emergency room kung makatwiran kang naniniwala na kailangan mo ng pang-emergency na pangangalaga. Maaari kang makakuha ng mga serbisyo sa emergency room sa labas ng network ng Care1st Cal MediConnect Plan at nang walang paunang pahintulot.
	Mga serbisyo ng ambulansya	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
	Agarang pangangalaga	\$0 na co-pay	<p>HINDI ito pang-emergency na pangangalaga. Maituturing na agarang pangangalaga kapag ang isang kundisyon, karamdaman, o pinsala ay walang banta sa buhay, ngunit kinakailangan kaagad ang medikal na pangangalaga.</p> <p>Maaari kang makakuha ng mga serbisyo sa agarang pangangalaga sa labas ng network ng Care1st Cal MediConnect Plan at nang walang paunang pahintulot.</p>



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmedicconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng pangangalaga sa ospital	Pananatili sa ospital	\$0 na co-pay	Saklaw ng Care1st Cal MediConnect Plan ang walang limitasyong bilang ng mga araw para sa pananatili ng isang inpatient sa ospital. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
	Pangangalaga ng doktor o surgeon	\$0 na co-pay	Ibinibigay ang pangangalagawa ng doktor at surgeon bilang bahagi ng iyong pananatili sa ospital.
	Pag-oopera na hindi kailangang mamalagi sa ospital	\$0 na co-pay	Outpatient surgery sa ambulatory surgical center o hospital. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng tulong sa paggaling o may mga espesyal na pangangailangang pangkalusugan	Mga serbisyo sa rehabilitasyon	\$0 na co-pay	<p><u>Outpatient Rehabilitation:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Mga serbisyo ng rehab para sa cardiac (puso) (may maximum na 2 isang oras na session bawat araw hanggang 36 na session hanggang 36 na linggo. Pagbisita para sa occupational therapy Non-Medicare Occupational Therapy Service Physical therapy at speech at language therapy Speech & Physical Therapy Services para sa mga naka-enroll sa CBAS <p>Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.</p>
	Medikal na kagamitan para sa pangangalaga sa tahanan	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
	May kakayahang pangangalaga	\$0 na co-pay	<p>Saklaw ng Care1st Cal MediConnect Plan ang walang limitasyong bilang ng mga araw sa isang SNF.</p> <p>Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.</p>



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng pangangalaga sa mata	Mga eksaminasyon sa mata	\$0 na co-pay	Routine na eksaminasyon sa mata (sa loob ng hanggang 1 kada taon) Eksaminasyon para ma-diagnose at magamot ang mga sakit at kundisyon ng mata (kabilang ang taunang glaucoma screening) Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
	Mga salamin sa mata o contact lens	\$0 na co-pay	Isang pares ng salamin sa mata (mga lens at frame) o contact lens pagkatapso ng operasyon sa katarata <\$100 na pinagsamang maximum na limitasyon ng saklaw ng benepisyo ng plano para sa supplemental eyewear kada dalawang taon.> Maaaring kabilang dito ang: <ul style="list-style-type: none"> Isang pares ng contact lens kada dalawang taon Isang pares ng salamin sa mata (mga lens at frame) kada dalawang taon
Kailangan mo ng mga serbisyo sa pandinig o auditory	Mga screening sa pandinig	\$0 na co-pay	Eksaminasyon para ma-diagnose at magamot ang pandinig at mga isyu sa balanse. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
	Mga hearing aid	\$0 na co-pay	Binabayaran ng aming plano ang hanggang \$1,510 kada taon para sa mga hearing aid. Para sa magkabilang tainga ang saklaw ng hearing aid. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
Mayroon kang malubhang kundisyon, gaya ng diabetes o sakit sa puso	Mga serbisyong makakatulong pamahalaan ang iyong sakit	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot.
	Mga supply at serbisyo para sa diabetes	\$0 na co-pay	Mga diabetes monitoring supply, pagsasanay sa pamamahala ng sarili, at mga therapeutic shoes o insert. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
Mayroon kang kundisyon sa kalusugan ng pag-iisip	Mga serbisyo para sa kalusugan ng pag-iisip o pag-uugali	\$0 na co-pay	Pagbisita para sa outpatient group therapy, pagbisita para sa outpatient individual therapy. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
Mayroon kang problema sa pag-abuso sa substance	Mga serbisyo para sa pag-abuso sa substance	\$0 na co-pay	Pagbisita para sa group therapy, pagbisita para sa individual therapy. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng mga pangmatagalang serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip	Inpatient na pangangalaga para sa mga taong may pangangalaga sa kalusugan ng pag-iisip	\$0 na co-pay	Maaaring ibigay ang ilang partikular na serbisyo sa County. Saklaw ng aming plano ang hanggang 190 araw ng buhay para sa inpatient na pangangalaga sa kalusugan ng pag-iisip sa isang psychiatric hospital. Nalalapat ang limitasyon sa inpatient na pangangalaga sa ospital sa mga inpatient na serbisyo sa pag-iisip na ibinibigay sa isang ospital para sa pangkalahatang kundisyon. Saklaw ng aming plano ang 90 araw para sa isang inpatient na pananatili sa ospital.
Kailangan mo ng matibay na kagamitang medikal (Durable medical equipment, DME)	Mga Wheelchair	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
	Mga nebulizer	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
	Mga Saklay	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
	Mga walker	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
	Mga kagamitan at supply ng oxygen	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng mga prosthetic device	Mga brace	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot.
	Artificial Limbs	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot.
Kailangan mo ng tulong sa pananatili sa tahanan	Mga pagkaing dadalhin sa iyong tahanan	\$0 na co-pay	Makukuha lang ng mga beneficiary ang serbisyong ito sa waiver ng Multi-Senior Services Programs (MSSP). May limitasyon sa kung gaano lang kalaki ang babayaran ng Care1st Cal MediConnect Plan. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa kwalipikasyon ng estado. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
	Mga serbisyo sa tahanan, gaya ng paglilinis o housekeeping	\$0 na co-pay	Makukuha lang ang serbisyong ito ng: <ul style="list-style-type: none"> Mga beneficiary sa waiver ng Multi-Senior Services Programs (MSSP). May limitasyon sa kung gaano lang kalaki ang babayaran ng aming plano. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa kwalipikasyon ng estado. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
	Mga pagbabago sa iyong tahanan, gaya ng mga rampa at daanan ng wheelchair	\$0 na co-pay	Makukuha lang ng mga beneficiary ang serbisyong ito sa waiver ng Multi-Senior Services Programs (MSSP). May limitasyon sa kung gaano lang kalaki ang babayaran ng aming plano. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa kwalipikasyon ng estado. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
	Mga serbisyo ng pangangalaga ng kalusugan sa tahanan	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
	Mga serbisyong tutulong sa iyo manirahang mag-isa	\$0 na co-pay	<p>Makukuha lang ang serbisyong ito ng:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mga beneficiary sa waiver ng Multi-Senior Services Programs (MSSP). May limitasyon sa kung gaano lang kalaki ang babayaran ng aming plano; o • Mga beneficiary na kwalipikado para sa In-Home Supportive Services (IHSS). Ang IHSS ay umaabot nang hanggang 283 oras kada buwan. • Mga beneficiary na kwalipikado para sa Community Based Adult Services (CBAS). <p>Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa kwalipikasyon ng estado.</p> <p>Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.</p>



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
	Mga serbisyo para sa nasa hustong gulang sa araw o iba pang serbisyo ng suporta	\$0 na co-pay	<p>Makukuha lang ang serbisyong ito ng:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mga beneficiary sa waiver ng Multi-Senior Services Programs (MSSP). May limitasyon sa kung gaano lang kalaki ang babayaran ng aming plano; o • Mga beneficiary na kwalipikado para sa In-Home Supportive Services (IHSS). Ang IHSS ay umaabot nang hanggang 283 oras kada buwan. • Mga beneficiary na kwalipikado para sa Community Based Adult Services (CBAS). <p>Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa kwalipikasyon ng estado.</p> <p>Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.</p>
	Tumutulong sa paninirahan o iba pang serbisyo sa tahanan	\$0 na co-pay	<p>Tutulong ang plano sa mga nangangasiwang serbisyong inaalok sa pamamagitan ng iba pang organisasyon gaya ng Independent Living Centers o mga programa gaya ng Assisted Living Waiver Programs. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye.</p> <p>Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Nalalapat ang mga kinakailangan sa referral.</p>



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Pangangailangan o problemang pangkalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin mo	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider	Impormasyon ng mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng matitirahan kung saan may mga taong mahihingan mo ng tulong	Pangangalaga sa nursing home	\$0 na co-pay	Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Nalalapat ang mga kinakailangan sa referral.
	Respite care	\$0 na co-pay	Makukuha lang ng mga beneficiary ang serbisyong ito sa waiver ng Multi-Senior Services Programs (MSSP). May limitasyon sa kung gaano lang kalaki ang babayaran ng aming plano. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa kwalipikasyon ng estado. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
Kailangang lumiban ng iyong tagapag-alaga	Respite care	\$0 na co-pay	Makukuha lang ng mga beneficiary ang serbisyong ito sa waiver ng Multi-Senior Services Programs (MSSP). May limitasyon sa kung gaano lang kalaki ang babayaran ng aming plano. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa kwalipikasyon ng estado. Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Iba pang serbisyong saklaw ng <Care1st Cal MediConnect Health Plan>

Hindi kumpleto ang listahang ito. Tawagan ang Member Services o basahin ang Handbook ng Miyembro para malaman ang tungkol sa iba pang saklaw na serbisyo.

Iba pang serbisyong saklaw ng Care1st Cal MediConnect Health Plan	Mga gastusin mo para sa mga <u>in-network</u> na provider
<p>Pangangalaga para sa gulugod (Chiropractic)</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Manipulation ng spine para mawasto ang subluxation (kapag naiba ang posisyon ng 1 o higit pang buto sa iyong spine). 	<p>\$0 na co-pay</p> <p>Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.</p>
<p>Mga limitadong serbisyo sa ngipin</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Nag-aalok ang Care1st Cal MediConnect Plan ng karagdagang benepisyo sa ngipin sa kung ano man ang saklaw sa ilalim ng Denti-Cal, kabilang ang 1 dental x-ray kada anim na buwan at 1 oral exam kada anim na buwan. Sumangguni sa dental guidebook ng Care1st Cal MediConnect Plan para sa kumpletong listahan ng mga benepisyo at higit pang impormasyon. 	<p>\$0 na co-pay</p> <p>Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral</p>
<p>Pamamahala sa kaso</p>	<p>\$0 na co-pay</p> <p>Kinakailangan ang pamamahala sa kaso para sa mga beneficiary na walan sa MSSP.</p> <p>Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral</p>
<p>Acupuncture</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Dalawang serbisyo sa acupuncture para sa hindi mamamalagi sa ospital sa loob ng alinmang isang buwan sa kalendaryo, o mas madalas kung medikal na kinakailangan ang mga ito. 	<p>\$0 na co-pay</p>
<p>Mga serbisyo para sa transgender</p>	<p>\$0 na co-pay</p> <p>Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.</p>



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Iba pang serbisyong saklaw ng Care1st Cal MediConnect Health Plan	Mga gastusin mo para sa mga in-network na provider
Mga cream at diaper para sa hindi makapagpigil umihi o dumumi	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
Mga serbisyo sa pagpapalano ng pamilya	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral
Pagpapayo sa paghinto sa paggamit ng tabako para sa mga buntis na babae	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
Mga programa ng supplemental wellness/education: <ul style="list-style-type: none"> • Edukasyong pangkalusugan • Nutritional/Dietary 	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral
Renal Dialysis	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral
Pangangalaga sa paa (mga serbisyong podiatry) <ul style="list-style-type: none"> • Mga eksaminasyon at paggamot sa paa kung mayroon kang pinsala sa nerve na nauugnay sa diabetes at/o natutugunan ang ilang partikular na kundisyon. 	\$0 na co-pay Maaaring ilapat ang mga panuntunan sa pagpapahintulot. Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: Buod ng Mga Benepisyo

Mga benepisyong nasasakupan sa labas ng Care1st Cal MediConnect Plan

Hindi kumpleto ang listahang ito. Tawagan ang Member Services para malaman ang tungkol sa iba pang serbisyong hindi saklaw ng Care1st Cal MediConnect Plan ngunit makukuha sa pamamagitan ng Medicare o Medi-Cal.

Iba pang serbisyong saklaw ng Medicare o Medi-Cal	Mga gastusin mo
Ilang serbisyo ng pangangalaga ng hospisyo	\$0
Mga serbisyo sa pangangaiswa bago ang paglipat at serbsiyong pagkatapos ng paglipat ng California Community Transitions (CCT)	\$0
Ilang partikular na serbisyo sa ngipin, kabilang ang mga pagpapalinis, filling, at kumpletong pustiso	Hindi ka sisingilin para sa mga serbisyong saklaw sa ilalim ng Medi-Cal Dental Program. Gayunpaman, may pananagutan ka para sa iyong bahagi sa halaga ng gastusin, kung naaangkop. Pananagutan mong bayaran ang mga serbisyong hindi saklaw ng iyong plano o ng Medi-Cal.

Mga serbisyong hindi saklaw ng Care1st Cal MediConnect Plan, Medicare, at Medi-Cal

Hindi kumpleto ang listahang ito. Tawagan ang Member Services para malaman ang tungkol sa iba pang hindi kasamang serbisyo.

Mga serbisyong <u>hindi</u> sakop ng Care1st Cal MediConnect Plan, Medicare, o Medi-Cal
Mga serbisyong itinuturing na hindi makatwiran at medikal na kinakailangan, alinsunod sa mga pamantayan ng Original Medicare, maliban kung ang mga serbisyong ito ay inilista ng aming plan bilang mga sakop na serbisyo.
Mga experimental medical at surgical procedure, kagamitan at gamot, maliban kung saklaw ng Original Medicare o nasa ilalim ng pag-apruba ng Medicare.
Mga pinili o boluntaryong pamamaraan o serbisyo sa pagpapabuti (kasama ang pagbawas ng timbang, pagtubo ng buhok, sekswal na pagganap, pagganap ng atletiko, mga pang-komestikong layunin, pag-iwas sa pagtanda at pagganap ng isipan), maliban kapag medikal na kinakailangan.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: **Buod ng Mga Benepisyo**

Cosmetic surgery o mga procedure, maliban kung dahil sa isang pinasala dulot ng aksidente o para maayos ang isang malformed na bahagi ng katawan. Gayunpaman, lahat ng yugto ng reconstruction ay saklaw para sa suso pagkatapos ng mastectomy, gayundin para sa hindi apektadong suso para maging pantay.

Mga pamamaraan sa pagbaligtad ng isterilisasyon at supply na pampigil sa pagbubuntis na walang reseta.

Mga serbisyong medikal sa labas ng U.S. at mga teritoryo nito.

Pribadong kuwarto sa isang ospital, maliban kapag ito ay medikal na kinakailangan.

Mga personal na gamit sa iyong kuwarto sa isang ospital o isang bihasang nursing facility, tulad ng isang telepono o isang TV.

Mga serbisyong nakukuha mo mula sa mga provider sa labas ng plano, maliban sa pangangalaga para sa medikal na emergency at pangangalagang agarang kinakailangan, mga serbisyo para sa renal (kidney) dialysis na makukuha mo kapag pansamantala kang nasa labas ng service area.

Mga karapatan mo bilang isang miyembro ng plano

Bilang isang miyembro ng Care1st Cal MediConnect Plan, may ilan kang partikular na karapatan. Magagawa mo ang mga karapatang ito nang hindi napaparusahan. Magagamit mo rin ang mga karapatang ito nang hindi nawawala ang iyong mga serbisyo ng pangangalagang pangkalusugan. Ipapaalam namin sa iyo ang iyong mga karapatan nang hindi bababa sa isang beses sa isang taon. Para sa higit pang impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan, pakibasa ang Handbook ng Miyembro. Kabilang sa iyong mga karapatan ang, ngunit hindi nalilimitahan sa, sumusunod:

- **May karapatan kang igalang, itrato nang patas at may dignidad.** Kabilang dito ang mga karapatang:
 - » Makakuha ng mga saklaw na serbisyo nang hindi inaalala ang lahi, etnisidad, pinagmulang bansa, relihiyon, kasarian, edad, kapansanan sa pag-iisip o pisikal, sekswal na oriyentasyon, genetic information, kakayahang magbayad, o kakayahang magsalita nang Ingles
 - » Makakuha ng impormasyon sa iba pang format (hal., malalaking print, braille, at/o audio)

- » Maging malaya sa anumang anyo ng pisikal na pagbabawal o pagbubukod
- » Hindi singilin ng mga network provider
- » Masagot ang iyong mga tanong at alalahanin nang kumpleto at magalang

- **Karapatan mong makakuha ng impormasyon tungkol sa iyong pangangalagang pangkalusugan** Kabilang dito ang impormasyon tungkol sa paggamot at nga opsyon mo ng paggamot. Dapat nakasaad ang impormasyong ito sa



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: **Buod ng Mga Benepisyo**

format na nauunawaan mo. Kabilang sa mga karapatang ito ang pagkuha ng impormasyon tungkol sa:

- » Paglalarawan ng mga serbisyong saklaw namin
- » Paano makakakuha ng mga serbisyo
- » Gaano karaming serbisyo ang gagastusin mo
- » Mga pangalan ng mga provider ng pangangalagang pangkalusugan at tagapamahala ng pangangalaga

▪ **Karapatan mong magpasya tungkol sa iyong pangangalaga, kabilang ang pagtanggap sa paggamot.**

Kabilang dito ang mga karapatang:

- » Pumili ng Primary Care Provider (PCP) at mapapalitan mo ang iyong PCP anumang oras
- » Magpatingin sa isang provider ng pangangalagang pangkalusugan ng mga babae nang walang referral
- » Makuha ang iyong mga saklaw na serbisyo at gamot nang mabilis
- » Malaman ang lahat ng opsyon ng paggamot, anuman ang halaga nito o saklaw man ang mga ito
- » Tumanggi sa paggamot, kahit na iba ang ibinibilin ng doktor
- » Ihinto ang pag-inom ng gamot
- » Humingi ng pangalawang opinyon. Magbabayad ang Care1st Cal MediConnect Plan para sa gastusin ng iyong pagbisita para sa pangalawang opinyon.
- » Gumawa at maglapat ng advance directive, gaya ng will o health care proxy.

▪ **Karapatan mong makakuha ng pangangalaga nang naaayon sa oras nang walang nagiging anumang**

hadlang sa komunikasyon o pisikal na harang.

Kabilang dito ang mga karapatang:

- » Makakuha ng medikal na pangangalaga nang nasa oras
- » Maglabas-masok sa tanggapan ng provider ng pangangalagang pangkalusugan. Nangangahulugan itong walang harang para sa mga taong may kapansanan, alinsunod sa Americans with Disabilities Act
- » Magkaroon ng mga interpreter upang matulungan kang makipag-usap sa iyong mga doktor at sa iyong planong pangkalusugan. Tumawag sa 1-855-905-3895 (TTY:711) 8:00 a.m.- 8:00 p.m. kung kailangan mo ng tulong sa serbisyong ito

▪ **Karapatan mong humingi ng pang-emergency at agarang pangangalaga kapag kailangan mo ito.**

Nangangahulugan itong karapatan mong:

- » Makakuha ng mga pang-emergency na serbisyo, 24 na oras sa isang araw, pitong araw kada linggo, nang walang paunang pahintulot sa isang emergency
- » Magpatingin sa isang out of network na provider para sa agaran at pang-emergency na pangangalaga, kung kinakailangan

▪ **May karapatan ka sa pagiging kumpidensyal at pribado.** Kabilang dito ang mga karapatang:

- » Humingi ng kopya ng iyong mga medikal na tala sa paraang mauunawaan mo at hilingin na baguhin o iwasto ang iyong mga tala
- » Ipatabi nang pribado ang iyong impormasyon ng personal na kalusugan



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: **Buod ng Mga Benepisyo**

- **Karapatan mong magreklamo tungkol sa iyong mga saklaw na serbisyo o pangangalaga.** Kabilang dito ang mga karapatang:
 - » Maghain ng reklamo o karaingan laban sa amin o aming mga provider. Karapatan mo ring mag-apela sa ilang partikular na pagpapasya namin o ng aming mga provider
 - » Humiling ng Independent Medical Review ng mga serbisyo ng Medi-Cal o item na may katangiang medikal mula sa California Department of Managed Health Care
 - » Humiling ng patas na pagdinig ng estado mula sa Estado ng California
 - » Humingi ng detalyadong dahilan kung bakit tinaggihan ang mga serbisyo

Para sa higit pang impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan, maaari mong basahin ang Handbook ng Miyembro ng Care1st Cal MediConnect Plan. Kung mayroon kang mga tanong, maaari mo ring tawagan ang Member Services ng Care1st Cal MediConnect Plan.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: **Buod ng Mga Benepisyo**

Kung mayroo kang reklamo o sa tingin mo ay dapat namin saklawin ang isang bagay na tinanggihan namin

Kung mayroon kang reklamo o sa tingin mo ay dapat saklawin ng Care1st Cal MediConnect Plan ang isang bagay na tinanggihan namin, tawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00 a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo. Maaari kang mag-apela sa aming pasya.

Para sa mga tanong tungkol sa mga reklamo at apela, maaari mong basahin ang Kabanata 9 ng Handbook ng Miyembro ng Care1st Cal MediConnect Plan. Maaari mo ring tawagan ang Member Services ng Care1st Cal MediConnect Plan.

Maaari mo ring ipadala ang iyong liham ng apela at/o karaingan sa:

Care1st Cal MediConnect Plan
Appeals and Grievances Department
601 Potrero Grande Drive
Monterey Park, CA 91755

Maaari mo rin itong i-fax sa 1-323-889-6214 para sa Mga Apela at 1-323-889-2228 para sa Mga Karaingan.

Kung naghihinala ka ng panloloko

Halos lahat ng propesyunal at organisasyon ng pangangalagang pangkalusugan na nagbibigay ng mga serbisyo ay tapat. Sa kasamaang-palad, maaaring may ilang hindi tapat.

Kung sa tingin mo ay may doktor, ospital, o iba pang parmasya na gumagawa ng mali, makipag-ugnayan sa amin.

- Tawagan kami sa Mga Serbisyo sa Miyembro ng Care1st Cal MediConnect Plan. Nakalagay ang mga numero ng telepono sa cover ng buod na ito.
- O kaya, tawagan ang Medicare sa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-877-486-2048. Matatawagan mo nang libre ang mga numerong ito, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo.
- O kaya, tawagan ang California Department of Social Services Fraud & Abuse Hotline sa 1-800-822-6222.



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: **Buod ng Mga Benepisyo**

- O kaya, tawagan ang Department of Justice Office sa Attorney General Bureau of Medi-Cal Fraud & Elder Abuse sa 1-800-722-0432.

Ang Diskriminasyon ay Labag sa Batas

Sumusunod ang Care1st Health Plan sa mga naaangkop na Pederal na batas sa mga karapatang sibil at hindi nandiskrimina nang batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan, o kasarian. Hindi nagbubukod o nag-iiba ng pagtrato sa tao ang Care1st Health Plan nang dahil sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan, o kasarian.

Ang Care1st Health Plan ay:

- Nagbibigay ng mga libreng tulong at serbisyo sa mga taong may kapansanan upang magawang makipag-uganayan nang maayos sa amin, gaya ng:
 - Mga kwalipikadong sign language interpreter
 - Pasulat na impormasyon sa iba pang format (malalaking print, audio, mga accessible electronic format, iba pang format)
- Nagbibigay ng mga libreng serbisyo sa wika sa mga taong hindi Ingles ang pangunahing wika, gaya ng:
 - Mga kwalipikadong interpreter
 - Impormasyong nakasulat sa iba pang wika

Kung kailangan mo ang mga tulong na ito, makipag-ugnayan sa aming Member Services sa 1-855-905-3825 (TTY: 711), sa 8am-8pm, pitong araw sa isang linggo.

Kung sa tingin mo ay hindi naibigay ng Care1st Health Plan ang mga serbisyong ito o nandiskrimina ito sa ibang paraan batay sa lahi, kulay ng balat, pinagmulang bansa, edad, kapansanan, o kasarian, maaari kang maghain ng karaingan sa Grievance Coordinator.

<p>Mailing Address:</p> <p>ATTN: Civil Rights Coordinator</p> <p>Grievances Department - Care1st Health Plan 601 Potrero Grande Dr.</p> <p>Monterey Park, CA 91755</p>	<p>Numero ng Telepono: 1-844-883-2233 (TTY: 711), mula 7:00am hanggang 8:00pm, tuwing Lunes hanggang Biyernes</p> <p>Numero ng Fax: 1-323-889-2228</p> <p>Email Address: <i>CRC@care1st.com</i></p>
---	--



Kung mayroon kang mga tanong, pakitawagan ang Care1st Cal MediConnect Plan sa 1-855-905-3825 (TTY: 711) 8:00a.m. – 8:00 p.m., 7 araw sa isang linggo Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang www.care1st.com/ca/calmediconnect.

Care1st Cal MediConnect Plan: **Buod ng Mga Benepisyo**

Maaari kang maghain ng karaingan nang personal o sa pamamagitan ng liham, fax, o email. Kung kailangan mo ng tulong sa paghahain ng karaingan, matutulungan ka ng Grievance Coordinator sa Care1st Grievance Department.

Dapat isumite ang mga karaingan sa Grievance Coordinator sa Care1st Grievance Department sa loob ng 60 araw sa kalendaryo mula nang malaman mo ang anumang pinaghihinalaang pandiskrimina. Dapat isulat ang reklamo, o iulat nang pasalita, na may pangalan at address mo. Dapat nakasaad sa reklamo ang problema o pagkilos na di-umano'y mapandiskrimina at ang remedyo o kalutasang hinahanap.

Maaari ka ring pumunta sa aming website sa <https://www.care1st.com> at isumite ang iyong reklamo.

Maaari ka ring maghain ng reklamo sa karapatang sibil sa U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, sa paraang elektroniko sa pamamagitan ng Office for Civil Rights Complaint Portal, na available sa <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o sa pamamagitan ng liham o telepono sa:

U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Dapat ihain ang mga nasabing reklamo sa loob ng 180 araw mula sa petsa ng pinaghihinalaang diskriminasyon. Available ang mga form ng reklamo sa <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Masasagutan ang isang reklamo sa Medicare sa pamamagitan ng telepono o online. <https://www.medicare.gov/claims-and-appeals/file-a-complaint/complaint.html>

MAHALAGANG PAALALA: Upang tingnan ang abisong ito sa ibang wika, maaari kang pumunta sa aming website sa <https://www.care1st.com/affordable-care-act.asp>.

